

**RESOLUCIÓ DE LA SEGONA CONVOCATÒRIA 2024 PER A LA CONCESSIÓ DE SUBVENCIONS, EN RÈGIM DE CONCURRÈNCIA COMPETITIVA, PER A LA REALITZACIÓ D'ACTIVITATS DE PROMOCIÓ EXTERIOR DE LA LITERATURA CATALANA I ARANESA**

L0124 U10 Res def 2aC 2024

**Fets**

1. Per resolució del director del Consorci Institut Ramon Llull (en endavant, l'Institut Ramon Llull), de 17 de juny de 2024 (DOGC núm. 9190, de 25 de juny de 2024) s'obre la segona convocatòria 2024 per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència competitiva, per a la realització d'activitats de promoció exterior de la literatura catalana i aranesa (ref. BDNS 768785).
2. Per resolució del director de l'Institut Ramon Llull de 29 de novembre de 2024 (DOGC núm. 9304, de 4 de desembre de 2024) es modifica la dotació pressupostària de la segona convocatòria 2024 per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència competitiva, per a la realització d'activitats de promoció exterior de la literatura catalana i aranesa (ref. BDNS 768785).
3. Les sol·licituds presentades en el termini establert a la convocatòria de referència consten a l'expedient.
4. En data 4 de novembre de 2024 es reuneix la comissió de valoració per analitzar i avaluar les sol·licituds presentades.
5. En data 4 de desembre de 2024 l'òrgan instructor formula la proposta de resolució provisional de concessió de les subvencions, d'acord amb la proposta de la comissió de valoració.
5. En data 20 de desembre de 2024 l'òrgan instructor formula la proposta de resolució definitiva de concessió de les subvencions, d'acord amb la proposta de la comissió de valoració.

**Fonaments de dret**

1. La Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions i el Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.
2. El Decret legislatiu 3/2002, de 24 de desembre pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya
3. L'acord de govern Acord GOV/85/2016, de 28 de juny, pel qual s'aprova la modificació del model tipus de bases reguladores aprovat per l'Acord GOV/110/2014, de 22 de juliol, pel qual s'aprova el model tipus de bases reguladores dels procediments per a la concessió de subvencions en règim de concurrència competitiva, tramitats per l'Administració de la Generalitat i el seu sector públic, i se n'aprova el text íntegre.

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
20/12/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 20/12/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CGFSVHUPSZ9J7EN6UPNXCWO7MBTAP5V

Data creació còpia:  
20/12/2024 09:40:50

Pàgina 1 de 26

4. La resolució de data 17 de gener de 2024 (DOGC núm. 9085, de 23 de gener de 2024) per la qual es dona publicitat a l'Acord del Consell de Direcció de data 21 de desembre de 2023 pel qual es modifiquen les bases que han de regir la concessió de subvencions per a la realització d'activitats de promoció exterior de la literatura catalana i aranesa.

5. La base 10 de les bases que regeixen la convocatòria per a la concessió de subvencions de l'Institut Ramon Llull per a la realització d'activitats de promoció exterior de la literatura catalana i aranesa regula el procediment de concessió de les subvencions.

6. La base 10.1 estableix que el procediment de concessió de les subvencions es tramita d'acord amb el règim de concurrència competitiva.

7. La base 10.3 de les bases esmentades estableix que les sol·licituds són analitzades per una comissió de valoració la composició de la qual es determina en les pròpies bases. Les persones membres de la comissió de valoració es nomenen mitjançant resolució de la persona titular de la Direcció del Consorci Institut Ramon Llull.

8. La base 13.1 estableix que la persona titular de la Direcció de l'Institut Ramon Llull resoldrà en el termini màxim de sis mesos a comptar des de la data de publicació de la convocatòria.

9. La base 1.2 de les bases estableix que les subvencions que es concedeixen d'acord amb aquestes bases tenen la consideració d'ajuts de *minimis*, regulats pel Reglament (UE) 2023/2831 de la Comissió, de 13 de desembre de 2023, relatiu a l'aplicació dels articles 107 i 108 del Tractat de Funcionament de la Unió Europea als ajuts de *minimis* (DOUE L2023/2831, de 15.12.2023).

10. La base 12.2 estableix que a la resolució constarà de manera expressa el caràcter de *minimis* de la subvenció.

11. L'Institut Ramon Llull disposa de crèdit adequat i suficient en el pressupost vigent.

L'article 13.2 e) dels Estatuts de l'Institut Ramon Llull faculta la persona titular de la direcció de l'Institut Ramon Llull en matèria d'atorgament de subvencions.

#### Resolució

Per tant, resolc,

- Atorgar les subvencions pels imports i l'objecte a les persones beneficiàries que es detallen en annex.
- Establir que el pagament del 100% es tramita un cop s'hagi presentat la documentació justificativa de l'activitat subvencionada i de la despesa corresponent en els termes que s'indiquen en la base 16.



Doc. original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
20/12/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al [web csv.gencat.cat](#) fins al 20/12/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CGFSVHUPSZ9J7EN6UPNXCWO7MBTAP5V

Data creació còpia:  
20/12/2024 09:40:50

Pàgina 2 de 26



3. Establir que aquestes subvencions tenen la consideració d'ajuts de *minimis*, regulats pel Reglament (UE) 2023/2831 de la Comissió, de 13 de desembre de 2023, relatiu a l'aplicació dels articles 107 i 108 del Tractat de Funcionament de la Unió Europea als ajuts de *minimis* (DOUE L2023/2831, de 15.12.2023).

4. Establir que les persones beneficiàries es comprometen a proporcionar en tot moment la informació que els sigui demanada respecte de la subvenció concedida i a sotmetre's a les actuacions de comprovació i control que l'Institut Ramon Llull o altres òrgans competents estimin necessàries.

**Recursos procedents**

Contra aquesta resolució, que no exhaureix la via administrativa, d'acord amb els articles 121 i 122 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, es pot interposar recurs d'alçada davant de la persona titular de la Presidència del Consell de Direcció de l'Institut Ramon Llull, en el termini d'un mes a comptar a partir de l'endemà del dia en què tingui lloc la publicació d'aquesta resolució. El termini del mes conclou el mateix dia en què es va produir la publicació.

El director del Consorci Institut Ramon Llull

Pere Almeda i Samaranch

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
20/12/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al [web csv.gencat.cat](#) fins al 20/12/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CGFSVHUPSZ9J7EN6UPNXCWO7MBTAP5V

Data creació còpia:  
20/12/2024 09:40:50

Pàgina 3 de 26



**ANNEX**

**L0124 U10 N-PRO 1580/24- 2**

Beneficiari: Inter Logos SRL  
Dates: 13/07/2024 - 21/07/2024  
Activitat: Gira de presentació de la traducció de l'obra de Roger Olmos a Itàlia (estiu 2024)  
Import sol·licitat: 1.846,58€  
Import subvencionable: 1.846,58€  
Puntuació: 38  
Import atorgat: 1.326,21€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 13 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 6 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 12 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 7 punts
- Puntuació total: 38

La subvenció es destina al finançament de part de les despeses derivades del viatge, allotjament i honoraris de l'autor.

**L0124 U10 N-PRO 1583/24- 2**

Beneficiari: Asociación cultural libre expresión artística L.E.A.  
Dates: 22/11/2024 - 23/11/2024  
Activitat: Participació de diversos poetes catalans al 18è Festival de poesia POETAS. Amb la presència d'Eudald Espluga, Mar Medinyà & Emilia Celona, Versonautas (Ana Sahuja i Roqui Albero)  
Import sol·licitat: 8.150,00€  
Import subvencionable: 5.150,00€  
Puntuació: 39  
Import atorgat: 3.796,07€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 13 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 7 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 12 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 7 punts
- Puntuació total: 39

La subvenció es destina al finançament de les despeses de viatge, allotjament i honoraris dels participants següents: Eudald Espluga, Mar Medinyà i Emilia Celona, així com a part de les despeses de material gràfic i audiovisual, disseny, honoraris de l'empresa de comunicació i màrqueting externa i, finalment, a les despeses corresponents a la producció tècnica.

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
20/12/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al [web csv.gencat.cat](#) fins al 20/12/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CGFSVHUPSZ9J7EN6UPNXCWO7MBTAP5V

Data creació còpia:  
20/12/2024 09:40:50

Pàgina 4 de 26



**L0124 U10 N-PRO 1585/24- 2**

Beneficiari: Minlu LLC Lecturita

Dates: 08/11/2024 - 10/11/2024

Activitat: Participació d'Ana Sender al 14è Festival FILBITA de Buenos Aires.

Import sol·licitat: 800,00€

Import subvencionable: 800,00€

Puntuació: 41

Import atorgat: 756,00€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 13 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 7 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 13 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 8 punts
- Puntuació total: 41

La subvenció es destina al finançament de les despeses de viatge i honoraris de l'autora.

**L0124 U10 N-PRO 1587/24- 2**

Beneficiari: A Buen Paso Editorial S.L.

Dates: 17/10/2024 - 20/10/2024

Activitat: Participació de Pato Mena al Festival Entrelibros

Import sol·licitat: 2.300,00€

Import subvencionable: 2.300,00€

Puntuació: 40

Import atorgat: 1.738,80€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 12 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 7 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 13 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 8 punts
- Puntuació total: 40

La subvenció es destina al finançament de les despeses de viatge, allotjament i honoraris de l'autor.

**L0124 U10 N-PRO 1588/24- 2**

Beneficiari: Editorial Planeta S.A

Dates: 03/12/2024 - 13/12/2024

Activitat: Participació de Ramon Gener a la Feria Internacional del Libro de Guadalajara (FIL)

Import sol·licitat: 1.687,80€

Import subvencionable: 1.687,80€

Puntuació: 45

Import atorgat: 1.435,47€

INSTITUT RAMON LLULL



Doc.original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
20/12/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al [web csv.gencat.cat](#) fins al 20/12/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CGFSVHUPSZ9J7EN6UPNXCWO7MBTAP5V

Data creació còpia:  
20/12/2024 09:40:50

Pàgina 5 de 26



- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 13 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 9 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 14 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 9 punts
- Puntuació total: 45

La subvenció es destina al finançament de les despeses derivades del viatge, allotjament i honoraris de Ramon Gener.

**L0124 U10 N-PRO 1590/24- 2**

Beneficiari: Editorial Casals SA

Dates: 29/11/2024 - 06/12/2024

Activitat: Promoció i presentació de la traducció al castellà de les obres de Jaume Copons i Liliانا Fortuny a la FERIA Internacional del Libro de Guadalajara (FIL)

Import sol·licitat: 8.800,00€

Import subvencionable: 8.800,00€

Puntuació: 44

Import atorgat: 7.318,08€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 13 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 8 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 14 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 9 punts
- Puntuació total: 44

La subvenció es destina al finançament de les despeses derivades del viatge, allotjament i honoraris dels autors participants.

**L0124 U10 N-PRO 1593/24- 2**

Beneficiari: World Books Civil non profit Company

Dates: 15/10/2024 - 31/12/2024

Activitat: Promoció de la traducció al grec de les obres de Carlota Gurt, Laura Gost, Tina Vallès i Montserrat Roig

Import sol·licitat: 4.000,00€

Import subvencionable: 4.000,00€

Puntuació: 36

Import atorgat: 2.721,60€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 12 punts
- La trajectòria de l'entitat beneficiària: 6 punts
- La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 12 punts

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
20/12/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al [web csv.gencat.cat](http://web.csv.gencat.cat) fins al 20/12/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

0CGFSVHUPSZ9J7EN6UPNXCWO7MBTAP5V

Data creació còpia:  
20/12/2024 09:40:50

Pàgina 6 de 26



- Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 6 punts  
Puntuació total: 36

La subvenció es destina al finançament de les despeses derivades del material gràfic i la campanya de màrqueting.

**L0124 U10 N-PRO 1598/24- 2**

Beneficiari: And Other Stories

Dates: 01/08/2024 - 01/12/2024

Activitat: Campanya de promoció de la traducció a l'anglès de l'obra "Mamut", d'Eva Baltasar

Import sol·licitat: 9.150,96 €

Import subvencionable: 9.150,96€

Puntuació: 44

Import atorgat: 7.609,94€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 14 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 8 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 13 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 9 punts
- Puntuació total: 44

La subvenció es destina al finançament de les despeses derivades dels honoraris de l'autora i traductora-intèrpret, així com a part de les despeses de material gràfic i de la campanya de màrqueting (anuncis a la premsa, materials promocional, etc.).

**L0124 U10 N-PRO 1604/24- 2**

Beneficiari: KLVH -Les Argonautes Éditeur

Dates: 28/04/2024 - 31/12/2024

Activitat: Campanya de promoció de la traducció al francès de l'obra "Junil", de Joan-Lluís Lluís

Import sol·licitat: 10.780,00€

Import subvencionable: 10.580,00€

Puntuació: 38

Import atorgat: 7.598,56€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 13 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 6 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 12 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 7 punts
- Puntuació total: 38

La subvenció es destina al finançament de les despeses derivades del viatge, allotjament i honoraris de l'autor, així com a una part de les despeses del material gràfic i de la campanya de màrqueting (anuncis,

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
20/12/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al [web csv.gencat.cat](#) fins al 20/12/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CGFSVHUPSZ9J7EN6UPNXCWO7MBTAP5V

Data creació còpia:  
20/12/2024 09:40:50

Pàgina 7 de 26



proves sense corregir, servei de correus postal, etc.). També s'inclouen els honoraris de l'empresa de comunicació externa a l'editorial.

**L0124 U10 N-PRO 1605/24- 2**

Beneficiari: Place des Éditeurs.- Presses de la Cité Éditions Bélfond

Dates: 25/10/2024 - 27/10/2024

Activitat: Participació de Javier Mariscal al Festival Quai des Bulles (Saint Mallo)

Import sol·licitat: 2.625,00€

Import subvencionable: 1.650,00€

Puntuació: 40

Import atorgat: 1.247,40€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 13 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 8 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 12 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 7 punts
- Puntuació total: 40

La subvenció es destina al finançament de les despeses derivades del viatge i allotjament de l'il·lustrador, així com una part de les despeses material gràfic.

**L0124 U10 N-PRO 1606/24- 2**

Beneficiari: Mareverlag GMBH&Co. OHG

Dates: 31/07/2024 - 31/07/2024

Activitat: Honoraris professionals per la redacció d'un epíleg de Kirsten Brandt inclòs a la traducció a l'alemany de l'obra "Té deix, amor, la mar com a penyora", de Carme Riera.

Import sol·licitat: 800,00€

Import subvencionable: 800,00€

Puntuació: 40

Import atorgat: 756,00€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 12 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 8 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 12 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 8 punts
- Puntuació total: 40

La subvenció es destina al finançament dels honoraris professionals de la traductora Kirsten Brandt.

**L0124 U10 N-PRO 1617/24- 2**

Beneficiari: Éditions l'Étoile Des Limites

Dates: 11/08/2024 - 11/08/2024



Doc.original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
20/12/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al [web csv.gencat.cat](#) fins al 20/12/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CGFSVHUPSZ9J7EN6UPNXCWO7MBTAP5V

Data creació còpia:  
20/12/2024 09:40:50

Pàgina 8 de 26





Activitat: Participació de l'autor Jaume Pont i el traductor François-Michel Durazzo al Festival "Baie des plumes"

Import sol·licitat: 1.257,27€

Import subvencionable: 1.257,27€

Puntuació: 40

Import atorgat: 950,50€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 13 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 8 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 12 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 7 punts
- Puntuació total: 40

La subvenció es destina al finançament de les despeses derivades del viatge, allotjament i honoraris de l'autor i del traductor.

**L0124 U10 N-PRO 1623/24- 2**

Beneficiari: Literarisches Colloquium Berlin e.V

Dates: 06/08/2024 - 06/08/2024

Activitat: Presentació i promoció de la traducció a l'alemany de l'obra "Napalm al cor", de Pol Guasch

Import sol·licitat: 850,00€

Import subvencionable: 850,00€

Puntuació: 39

Import atorgat: 803,25€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 13 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 8 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 11 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 7 punts
- Puntuació total: 39

La subvenció es destina al finançament de les despeses derivades del viatge, allotjament i honoraris de l'autor i de la traductora.

**L0124 U10 N-PRO 1698/24- 2**

Beneficiari: Università Cattolica del Sacro Cuore- Vita e Pensiero

Dates: 16/11/2024 - 18/11/2024

Activitat: Presentació de la traducció a l'italià de l'obra "L'escola de l'ànima", de Josep Maria Esquirol

Import sol·licitat: 1.000,00€

Import subvencionable: 1.000,00€

Puntuació: 40

Import atorgat: 945,00€

INSTITUT RAMON LLULL



Doc.original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
20/12/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al [web csv.gencat.cat](#) fins al 20/12/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CGFSVHUPSZ9J7EN6UPNXCWO7MBTAP5V

Data creació còpia:  
20/12/2024 09:40:50

Pàgina 9 de 26



- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 13 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 8 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 12 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 7 punts
- Puntuació total: 40

La subvenció es destina al finançament de les despeses derivades del viatge i allotjament de l'autor i del professor Mauro Magatti de la Universitat Cattolica del Sacro Cuore- Vita e Pensiero.

**L0124 U10 N-PRO 1701/24- 2**

Beneficiari: Fraktura d.o.o.  
Dates: 05/09/2024 - 07/09/2024  
Activitat: Participació de l'autor Sebastià Alzamora al Festival of World Literature de Zagreb  
Import sol·licitat: 3.131,28€  
Import subvencionable: 3.131,28€  
Puntuació: 40  
Import atorgat: 2.367,25€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 13 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 8 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 13 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 6 punts
- Puntuació total: 40

La subvenció es destina al finançament de les despeses derivades del viatge, allotjament i honoraris dels participants, així com de part del material gràfic i audiovisual. També s'inclouen una part de les despeses de l'empresa de comunicació i de la campanya de màrqueting.

**L0124 U10 N-PRO 1717/24- 2**

Beneficiari: Actes Sud  
Dates: 25/10/2024 - 27/10/2024  
Activitat: Participació de Marc Torices al Festival Quai des Bulles (Saint Mallo)  
Import sol·licitat: 608,29€  
Import subvencionable: 608,29€  
Puntuació : 40  
Import atorgat: 574,83€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 13 punts
- La trajectòria de l'entitat beneficiària: 8 punts
- La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 12 punts
- Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 7 punts

INSTITUT RAMON LLULL



Doc.original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
20/12/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al [web csv.gencat.cat](#) fins al 20/12/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

0CGFSVHUPSZ9J7EN6UPNXCWO7MBTAP5V

Data creació còpia:  
20/12/2024 09:40:50

Pàgina 10 de 26



Puntuació total: 40

La subvenció es destina al finançament de les despeses derivades del viatge i de l'allotjament de l'il·lustrador Marc Torices.

**L0124 U10 N-PRO 1731/24- 2**

Beneficiari: Meridiaan Uitgevers BV Dutch Media books

Dates: 22/11/2024 - 23/11/2024

Activitat: Campanya de promoció de la traducció al neerlandès de les obres "Permagel", "Boulder" i "Mamut", d'Eva Baltasar

Import sol·licitat: 6.490,00€

Import subvencionable: 5.360,00€

Puntuació: 38

Import atorgat: 3.849,55€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 12 punts
- La trajectòria de l'entitat beneficiària: 8 punts
- La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 11 punts
- Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 7 punts

Puntuació total: 38

La subvenció es destina al finançament de les despeses derivades de la campanya de màrqueting i publicitat.

**L0124 U10 N-PRO 1732/24- 2**

Beneficiari: Nottetempo s.r.l

Dates: 25/10/2024 - 10/12/2024

Activitat: Gira de promoció de la traducció a l'italià de l'obra "Matar el nervi", d'Anna Pazos

Import sol·licitat: 6.020,00€

Import subvencionable: 6.020,00€

Puntuació: 41

Import atorgat: 4.664,90€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 13 punts
- La trajectòria de l'entitat beneficiària: 8 punts
- La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 13 punts
- Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 7 punts

Puntuació total: 41

La subvenció es destina al finançament de les despeses derivades del viatge, allotjament i honoraris de l'autora i traductora, així com de part de les despeses del material gràfic i de la campanya de màrqueting.

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
20/12/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al [web csv.gencat.cat](#) fins al 20/12/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CGFSVHUPSZ9J7EN6UPNXCWO7MBTAP5V

Data creació còpia:  
20/12/2024 09:40:50

Pàgina 11 de 26



**L0124 U10 N-PRO 1733/24- 2**

Beneficiari: Éditions Dupuis  
Dates: 26/01/2024 - 31/12/2024  
Activitat: Campanya de promoció de l'ora "Hooky", de Míriam Bonastre i Mar Pineda  
Import sol·licitat: 7.112,62€  
Import subvencionable: 7.112,62€  
Puntuació: 40  
Import atorgat: 5.377,14€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 12 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 8 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 13 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 7 punts
- Puntuació total: 40

La subvenció es destina al finançament de les despeses derivades del viatge i allotjament de l'autora i la il·lustradora, així com part de les despeses de l'empresa de comunicació i de la campanya de màrqueting.

**L0124 U10 N-PRO 1734/24- 2**

Beneficiari: Éditions Dupuis  
Dates: 02/02/2024 - 15/11/2024  
Activitat: Campanya de promoció de la traducció al francès de l'obra "Molly Wind", d'Antoni Galmés i Catalina González  
Import sol·licitat: 7.176,98€  
Import subvencionable: 7.176,98€  
Puntuació: 40  
Import atorgat: 5.425,80€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 12 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 8 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 13 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 7 punts
- Puntuació total: 40

La subvenció es destina al finançament de les despeses derivades del viatge i allotjament del l'autor i la il·lustradora, així com a part de les despeses de l'empresa de comunicació i de la campanya de màrqueting (booktrailer, anuncis, displays, etc.).

**L0124 U10 N-PRO 1735/24- 2**

Beneficiari: Anacharsis  
Dates: 01/01/2024 - 02/12/2024  
Activitat: Promoció de la traducció al francès de l'obra "Tirant lo Blanc", de Joanot Martorell

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
20/12/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al [web csv.gencat.cat](#) fins al 20/12/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CGFSVHUPSZ9J7EN6UPNXCWO7MBTAP5V

Data creació còpia:  
20/12/2024 09:40:50

Pàgina 12 de 26



Import sol·licitat: 5.502,00€  
Import subvencionable: 5.502,00€  
Puntuació: 40  
Import atorgat: 4.159,51€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 14 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 7 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 12 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 7 punts
- Puntuació total: 40

La subvenció es destina al finançament de les despeses derivades del desplaçament, allotjament i honoraris dels traductors Marie Cosnay i Jean-Marie Barberà, així com les despeses de la campanya de comunicació (anuncis publicitaris, disseny i producció de material gràfics, entre d'altres).

**L0124 U10 N-PRO 1740/24- 2**

Beneficiari: Camelozampa S.N.C.  
Dates: 02/10/2024 - 31/12/2024  
Activitat: Campanya de promoció de la traducció a l'italià de l'obra "Comepedia", d'Aina Bestard  
Import sol·licitat: 2.939,40€  
Import subvencionable: 2.939,40€  
Puntuació: 38  
Import atorgat: 2.111,08€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 12 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 7 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 12 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 7 punts
- Puntuació total: 38

La subvenció es destina al finançament de les despeses derivades del material gràfic i audiovisual, de la campanya de màrqueting i difusió, així com als honoraris de l'empresa de comunicació externa a l'editorial.

**L0124 U10 N-PRO 1743/24- 2**

Beneficiari: Actes Sud  
Dates: 28/08/2024 - 10/12/2024  
Activitat: Campanya de promoció de l'obra "Mère nature", de Julien Baer i Quim Torres  
Import sol·licitat: 2.330,00€  
Import subvencionable: 630,00€  
Puntuació: 40  
Import atorgat: 595,35€

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
20/12/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al [web csv.gencat.cat](#) fins al 20/12/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CGFSVHUPSZ9J7EN6UPNXCWO7MBTAP5V

Data creació còpia:  
20/12/2024 09:40:50

Pàgina 13 de 26



- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 13 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 8 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 12 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 7 punts
- Puntuació total: 40

La subvenció es destina al finançament de les despeses derivades del viatge, allotjament i honoraris de l'il·lustrador i autor.

**L0124 U10 N-PRO 1744/24- 2**

Beneficiari: Asociación Civil Hay Festival Perú  
Dates: 07/11/2024 - 10/12/2024  
Activitat: Participació de Gemma Ruiz al Hay Festival Arequipa 2024  
Import sol·licitat: 2.161,00€  
Import subvencionable: 2.161,00€  
Puntuació: 43  
Import atorgat: 1.756,24€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 13 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 9 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 13 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 8 punts
- Puntuació total: 43

La subvenció es destina al finançament de les despeses derivades del viatge i allotjament de l'autora.

**L0124 U10 N-PRO 1747/24- 2**

Beneficiari: Inter Logos SRL  
Dates: 26/10/2024 - 04/11/2024  
Activitat: Presentació de la traducció a l'italià de l'obra de Roger Olmos a Itàlia (tardor 2024)  
Import sol·licitat: 2.049,28€  
Import subvencionable: 2.049,28€  
Puntuació: 38  
Import atorgat: 1.471,79€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 13 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 6 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 12 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 7 punts
- Puntuació total: 38

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
20/12/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al [web csv.gencat.cat](#) fins al 20/12/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CGFSVHUPSZ9J7EN6UPNXCWO7MBTAP5V

Data creació còpia:  
20/12/2024 09:40:50

Pàgina 14 de 26



La subvenció es destina al finançament de part de les despeses derivades del viatge, allotjament i honoraris de l'autor.

**L0124 U10 N-PRO 1748/24- 2**

Beneficiari: Metaichmio Publications SA

Dates: 24/09/2024 - 31/12/2024

Activitat: Campanya de promoció de la traducció al grec de l'obra "Lucy, una bienvenida diferente" de Pato Mena

Import sol·licitat: 2.270,00€

Import subvencionable: 2.270,00€

Puntuació: 36

Import atorgat: 1.544,51€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 11 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 7 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 12 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 6 punts
- Puntuació total: 36

La subvenció es destina al finançament de part de les despeses derivades de la campanya de màrqueting (publicitat, material gràfic, campanya de ràdio, entre d'altres).

**L0124 U10 N-PRO 1749/24- 2**

Beneficiari: Metaichmio Publications SA

Dates: 22/10/2024 - 31/12/2024

Activitat: Campanya de promoció de la traducció al grec de l'obra "Tu cuerpo es tuyo" de Lucia Serrano

Import sol·licitat: 2.762,00€

Import subvencionable: 2.762,00€

Puntuació: 36

Import atorgat: 1.879,26€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 11 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 7 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 12 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 6 punts
- Puntuació total: 36

La subvenció es destina al finançament de part de les despeses derivades de la campanya de màrqueting (publicitat, material gràfic, campanya de ràdio, entre d'altres).

**L0124 U10 N-PRO 1751/24- 2**

Beneficiari: Uitgeverij Cossee

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
20/12/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al [web csv.gencat.cat](#) fins al 20/12/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CGFSVHUPSZ9J7EN6UPNXCWO7MBTAP5V

Data creació còpia:  
20/12/2024 09:40:50

Pàgina 15 de 26



Dates: 19/08/2024 - 19/08/2024

Activitat: Presentació de la traducció al neerlandès de l'obra "Et vaig donar ulls i vas mirar les tenebres", d'Irene Solà

Import sol·licitat: 1.704,31€

Import subvencionable: 984,31€

Puntuació: 40

Import atorgat: 930,17€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 13 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 9 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 11 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 7 punts
- Puntuació total: 40

La subvenció es destina al finançament del viatge i allotjament de l'autora, així com part de les despeses de material gràfic.

**L0124 U10 N-PRO 1754/24- 2**

Beneficiari: Forlaget Aurora Boreal

Dates: 01/11/2024 - 31/12/2024

Activitat: Campanya de premsa per a la promoció de les obres traduïdes al danès de Marta Orriols, Irene Solà, Albert Sànchez Piñol i Carme Riera

Import sol·licitat: 1.342,28€

Import subvencionable: 1.342,28€

Puntuació: 36

Import atorgat: 913,29€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 12 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 7 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 11 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 6 punts
- Puntuació total: 36

La subvenció es destina al finançament de la campanya de màrqueting i publicitat.

**L0124 U10 N-PRO 1762/24- 2**

Beneficiari: The Common Foundation

Dates: 01/07/2024 - 31/10/2024

Activitat: Publicació d'un especial de la revista "The Common" amb la participació de les autores: Mònica Batet, Zoraida Burgos, Maria Josep Escrivà, Mercè Ibarz, Dolors Miquel, Imma Monsó, Irene Pujadas, Tina Vallès i Antònia Vicens.

Import sol·licitat: 6.872,00€

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
20/12/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al [web csv.gencat.cat](#) fins al 20/12/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CGFSVHUPSZ9J7EN6UPNXCWO7MBTAP5V

Data creació còpia:  
20/12/2024 09:40:50

Pàgina 16 de 26





Import subvencionable: 6.872,00€

Puntuació: 39

Import atorgat: 5.065,35€

- La trajectòria de l'entitat beneficiària: 12 punts
  - L'interès del conjunt de la proposta presentada: 13 punts
  - La capacitat de difusió de les revistes on apareixen els dossiers monogràfics: 8 punts
  - La difusió internacional de la revista: 6 punts
- Puntuació total: 39

La subvenció es destina al finançament de les despeses derivades dels honoraris dels autors, traductors i editors que participen en l'elaboració de la publicació, així com a part de les despeses de producció editorial.

**L0124 U10 N-PRO 1763/24- 2**

Beneficiari: Modern Poetry in Translation

Dates: 01/07/2024 - 30/11/2024

Activitat: Publicació d'un número especial de la revista "Modern Poetry in Translation", dedicada a la poesia catalana: Gemma Gorga, Anna Gual, Àxel Sanjosé, Josep Checa, Tònia Passola, Silvia Aymerich-Lemos, Felícia Fuster, Josep Carner, Maria Mercè Marçal, Gabriel Ferrater, Maria Antònia Salvà, Mercè Rodoreda, Josep Lluís Aguiló i Miquel Martí i Pol.

Import sol·licitat: 6.300,00€

Import subvencionable: 6.300,00€

Puntuació: 44

Import atorgat: 5.239,08€

- La trajectòria de l'entitat beneficiària: 13 punts
  - L'interès del conjunt de la proposta presentada: 14 punts
  - La capacitat de difusió de les revistes on apareixen els dossiers monogràfics: 9 punts
  - La difusió internacional de la revista: 8 punts
- Puntuació total: 44

La subvenció es destina al finançament de les despeses derivades dels honoraris dels autors, traductors i editors que participen en l'elaboració de la publicació, així com a part de les despeses de producció editorial.

**L0124 U10 N-PRO 1770/24- 2**

Beneficiari: Editorial Juventud SA

Dates: 29/11/0024 - 30/11/0024

Activitat: Gira de promoció per Espanya dels autors de la traducció al castellà de l'obra "Belzi el Sensebanyes": Gemma Brie, Ricardo Varonas i Ingrid Valls

Import sol·licitat: 2.083,00€

Import subvencionable: 2.083,00€

Puntuació: 38

INSTITUT RAMON LLULL



Doc original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
20/12/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al [web csv.gencat.cat](#) fins al 20/12/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CGFSVHUPSZ9J7EN6UPNXCWO7MBTAP5V

Data creació còpia:  
20/12/2024 09:40:50

Pàgina 17 de 26



Import atorgat: 1.496,01€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 12 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 9 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 11 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 6 punts
- Puntuació total: 38

La subvenció es destina al finançament del desplaçament, honoraris i allotjament dels autors participants, així com a part del material gràfic.

**L0124 U10 N-PRO 1771/24- 2**

Beneficiari: Editorial Juventud SA

Dates: 17/10/0024 - 19/10/0024

Activitat: Participació de la il·lustradora Rosana Faria a la fira Entrelibros de Miami

Import sol·licitat: 1.594,00€

Import subvencionable: 1.594,00€

Puntuació: 42

Import atorgat: 1.265,32€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 12 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 9 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 13 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 8 punts
- Puntuació total: 42

La subvenció es destina al finançament del desplaçament, honoraris i allotjament de la il·lustradora, així com a part del material gràfic.

**L0124 U10 N-PRO 1772/24- 2**

Beneficiari: Eurasian Scientific Editions SA

Dates: 01/10/0024 - 31/12/0024

Activitat: Campanya de promoció de la traducció a l'alemany de l'obra "El cervell humà", de Pablo Barrecheguren i il·lustrada per Isa Loureiro

Import sol·licitat: 4.050,00€

Import subvencionable: 3.900,00€

Puntuació: 37

Import atorgat: 2.727,27€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 12 punts
- La trajectòria de l'entitat beneficiària: 6 punts
- La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 12 punts

INSTITUT RAMON LLULL



Doc.original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
20/12/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al [web csv.gencat.cat](#) fins al 20/12/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CGFSVHUPSZ9J7EN6UPNXCWO7MBTAP5V

Data creació còpia:  
20/12/2024 09:40:50

Pàgina 18 de 26



-Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 7 punts  
Puntuació total: 37

La subvenció es destina al finançament dels honoraris dels participants a l'activitat, així com a les despeses derivades de la campanya de màrqueting i als honoraris de l'empresa de comunicació externa a l'editorial.

**L0124 U10 N-PRO 1773/24- 2**

Beneficiari: Fundación Contemporánea

Dates: 16/11/0024 - 16/11/0024

Activitat: Organització del programa "Ventana catalana", en el marc del Festival Eñe, comissariat per Nao Albet i Marcel Borràs. Participació de Juana Dolores, Gabriel Ventura, Jordi Oriol, Núria Coromines, David Rosel, Roberta Vázquez, Íngrid Guardiola i Martí Sales.

Import sol·licitat: 17.040,00€

Import subvencionable: 15.146,64€

Puntuació: 41

Import atorgat: 11.737,13€

-L'interès del conjunt de la proposta presentada: 14 punts  
-La trajectòria de l'entitat beneficiària: 8 punts  
-La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 12 punts  
-Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 7 punts  
Puntuació total: 41

La subvenció es destina al finançament del desplaçament, allotjament i honoraris dels autors participants, amb l'excepció de l'actriu Núria Coromines, de part de les despeses del material gràfic i de màrqueting, així com dels honoraris de l'empresa comunicació.

**L0124 U10 N-PRO 1774/24- 2**

Beneficiari: Mokyklu tobulinimo centras

Dates: 13/11/0024 - 17/11/0024

Activitat: Participació d'Olga Capdevila, Maite Carranza i Inge Nouws a l'International Literature Festival "Children's Book Island" de Lituània.

Import sol·licitat: 5.000,00€

Import subvencionable: 5.000,00€

Puntuació: 38

Import atorgat: 3.591,00€

-L'interès del conjunt de la proposta presentada: 13 punts  
-La trajectòria de l'entitat beneficiària: 7 punts  
-La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 12 punts  
-Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 6 punts

INSTITUT RAMON LLULL



Doc original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
20/12/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al [web csv.gencat.cat](#) fins al 20/12/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CGFSVHUPSZ9J7EN6UPNXCWO7MBTAP5V

Data creació còpia:  
20/12/2024 09:40:50

Pàgina 19 de 26



Puntuació total: 38

La subvenció es destina al finançament del desplaçament, honoraris i allotjament dels autors participants, així com a part del material gràfic i de la campanya de màrqueting.

**L0124 U10 N-PRO 1775/24- 2**

Beneficiari: Editora Dublinense Ltda

Dates: 24/06/0024 - 31/12/0024

Activitat: Campanya de promoció de la traducció al portuguès (Brasil) de l'obra de "Dolça introducció al caos", de Marta Orriols.

Import sol·licitat: 1.828,00€

Import subvencionable: 1.828,00€

Puntuació: 39

Import atorgat: 1.347,42€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 12 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 8 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 13 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 6 punts
- Puntuació total: 39

La subvenció es destina al finançament de la campanya de màrqueting (anuncis i accions de promoció a llibreries) i als honoraris d'experts en la promoció de l'obra.

**L0124 U10 N-PRO 1777/24- 2**

Beneficiari: Pickle Yolk Books (OPC) Privated Limited

Dates: 08/11/0024 - 11/11/0024

Activitat: Gira de promoció de l'obra "Scribble", il·lustrada per Miquel Manich i escrita per Meghna Shirish

Import sol·licitat: 3.125,00€

Import subvencionable: 2.725,00€

Puntuació: 35

Import atorgat: 1.802,59€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 11 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 6 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 12 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 6 punts
- Puntuació total: 35

La subvenció es destina al finançament del desplaçament i allotjament de l'autor, així com a part del material gràfic i de la campanya de màrqueting.

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
20/12/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al [web csv.gencat.cat](#) fins al 20/12/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CGFSVHUPSZ9J7EN6UPNXCWO7MBTAP5V

Data creació còpia:  
20/12/2024 09:40:50

Pàgina 20 de 26



**L0124 U10 N-PRO 1778/24- 2**

Beneficiari: Bright Light Cities  
Dates: 05/12/0024 - 07/12/0024  
Activitat: Participació de Juana Dolores al Sturmfrei Festival 2024  
Import sol·licitat: 700,00€  
Import subvencionable: 700,00€  
Puntuació: 36  
Import atorgat: 661,50€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 13 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 6 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 11 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 6 punts
- Puntuació total: 36

La subvenció es destina al finançament del desplaçament, allotjament i honoraris de l'autora i del traductor, així com part del material gràfic.

**L0124 U10 N-PRO 1779/24- 2**

Beneficiari: Lit Edizioni S.A.S. di Pietro D'Amore (Castelvecchi)  
Dates: 14/11/0024 - 17/11/0024  
Activitat: Gira de promoció de la traducció a l'italià de les obres de Marina Garcés  
Import sol·licitat: 4.060,00€  
Import subvencionable: 4.060,00€  
Puntuació: 41  
Import atorgat: 3.146,09€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 14 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 7 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 13 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 7 punts
- Puntuació total: 41

La subvenció es destina al finançament del desplaçament, allotjament i honoraris de l'autora i traductor, així com a part del material gràfic i de l'empresa de comunicació i màrqueting.

**L0124 U10 N-PRO 1780/24- 2**

Beneficiari: 1978 Kooperatiba Sociedad Cooperativa  
Dates: 19/11/0024 - 23/11/0024  
Activitat: Gira de presentació de la traducció a l'eusquera de l'obra "Bijuteria", de Juana Dolores  
Import sol·licitat: 1.939,60€  
Import subvencionable: 1.939,60€

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
20/12/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al [web csv.gencat.cat](#) fins al 20/12/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CGFSVHUPSZ9J7EN6UPNXCWO7MBTAP5V

Data creació còpia:  
20/12/2024 09:40:50

Pàgina 21 de 26



Puntuació: 36  
Import atorgat: 1.319,70€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 12 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 6 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 12 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 6 punts
- Puntuació total: 36

La subvenció es destina al finançament del desplaçament, allotjament i honoraris de l'autora i traductora, així com part del material gràfic

**L0124 U10 N-PRO 1782/24- 2**

Beneficiari: Jorge Gárriz Fernández (Romancero Books)  
Dates: 19/11/0024 - 21/11/0024  
Activitat: Presentació i promoció de la traducció a l'anglès de l'obra "Napalm al cor", de Pol Guasch.  
Import sol·licitat: 1.920,00€  
Import subvencionable: 1.800,00€  
Puntuació: 37  
Import atorgat: 1.258,74€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 13 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 6 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 11 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 7 punts
- Puntuació total: 37

La subvenció es destina al finançament del desplaçament, allotjament i honoraris de l'autor, així com a part del material gràfic i campanya de màrqueting.

**L0124 U10 N-PRO 1783/24- 2**

Beneficiari: Cámara Colombiana del Libro FILBO  
Dates: 17/04/0024 - 02/05/0024  
Activitat: Participació de les autores Anna Llenas, Raquel Riba Rossy i Esther Vivas a la XXXVI Feria Internacional del Libro de Bogotá  
Import sol·licitat: 6.810,41,€  
Import subvencionable: 6.810,41€  
Puntuació: 42  
Import atorgat: 5.406,10

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 13 punts
- La trajectòria de l'entitat beneficiària: 8 punts

INSTITUT RAMON LLULL



Doc.original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
20/12/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al [web csv.gencat.cat](#) fins al 20/12/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CGFSVHUPSZ9J7EN6UPNXCWO7MBTAP5V

Data creació còpia:  
20/12/2024 09:40:50

Pàgina 22 de 26



- La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 13 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 8 punts
- Puntuació total: 42

La subvenció es destina al finançament de les despeses derivades del viatge, allotjament i honoraris de les autores i moderadores de l'acte, així com a part de les despeses del material gràfic i audiovisual.

**L0124 U10 N-PRO 1784/24- 2**

Beneficiari: Éditions Dupuis  
Dates: 01/03/0024 - 01/06/0024  
Activitat: Presentació del còmic "Barcelona, alma negra", il·lustrat per Rubén Pellejero, Eduard Torrents i Martin Pardo  
Import sol·licitat: 12.623,56€  
Import subvencionable: 12.623,56€  
Puntuació:40  
Import atorgat: 9.543,41€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 13 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 8 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 12 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 7 punts
- Puntuació total: 40

La subvenció es destina al finançament de les despeses derivades del viatge i allotjament dels autors i il·lustradors, així com a part de les despeses del material gràfic, de l'empresa de comunicació i a part de la campanya de màrqueting.

**L0124 U10 N-PRO 1785/24- 2**

Beneficiari: Marmot Books LLC  
Dates: 15/07/0024 - 31/07/0024  
Activitat: Campanya de promoció de la traducció al búlgar de l'obra "Tu cuerpo es tuyo" de Lucia Serrano.  
Import sol·licitat: 3.221,85€  
Import subvencionable: 3.221,85€  
Puntuació: 35  
Import atorgat: 2.131,25€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 11 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 6 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 12 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 6 punts
- Puntuació total: 35

INSTITUT RAMON LLULL



Doc.original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
20/12/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al [web csv.gencat.cat](#) fins al 20/12/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CGFSVHUPSZ9J7EN6UPNXCWO7MBTAP5V

Data creació còpia:  
20/12/2024 09:40:50

Pàgina 23 de 26



La subvenció es destina al finançament de les despeses derivades de la campanya de màrqueting i l'elaboració de material audiovisual.

**L0124 U10 N-PRO 1786/24- 2**

Beneficiari: Galeria Futura Arte Contemporáneo SL

Dates: 10/12/0024 - 15/12/0024

Activitat: Participació dels autors catalans Jordi Sierra i Fabra, Anna Juan Cantavella, Noemí Villamuza i Susanna Isern al Festival ABRAPALABRA de Madrid

Import sol·licitat: 6.050,00€

Import subvencionable: 4.537,50€

Puntuació: 36

Import atorgat: 3.087,32€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 12 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 7 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 11 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 6 punts
- Puntuació total: 36

La subvenció es destina al finançament del desplaçament, allotjament i honoraris dels autors participants (amb l'excepció de Susanna Isern donat que és una escriptora que escriu en llengua castellana), així com a part del material gràfic, campanya de màrqueting i honoraris de l'empresa comunicació.

**L0124 U10 N-PRO 1791/24- 2**

Beneficiari: Mondadori Libri S.P.A

Dates: 28/10/0024 - 30/10/0024

Activitat: Campanya de promoció de la traducció a l'italià de l'obra "Et vaig donar els ulls i vas mirar les tenebres", d'Irene Solà

Import sol·licitat: 695,00€

Import subvencionable: 695,00€

Puntuació: 39

Import atorgat: 656,78€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 12 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 9 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 11 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 7 punts
- Puntuació total: 39

La subvenció es destina al finançament de les despeses de l'allotjament i honoraris de l'autora, així com als honoraris del servei d'interpretació.

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
20/12/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al [web csv.gencat.cat](#) fins al 20/12/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CGFSVHUPSZ9J7EN6UPNXCWO7MBTAP5V

Data creació còpia:  
20/12/2024 09:40:50

Pàgina 24 de 26





**L0124 U10 N-PRO 1792/24- 2**

Beneficiari: Fragmenta Editorial S.L

Dates: 19/02/0024 - 10/10/0024

Activitat: Promoció i presentació de la traducció al castellà de "Entre els déus i el no-res", de Jordi Corominas.

Import sol·licitat: 4.980,00€

Import subvencionable: 4.620,00€

Puntuació: 39

Import atorgat: 3.405,40€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 13 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 7 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 12 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 7 punts
- Puntuació total: 39

La subvenció es destina al finançament de les despeses del viatge, allotjament i honoraris de l'autor i presentador de l'activitat i apart del material gràfic i de l'empresa de comunicació i màrqueting.

**L0124 U10 N-PRO 1793/24- 2**

Beneficiari: Éditions Père Fouettard

Dates: 05/11/0024 - 10/11/0024

Activitat: Campanya de promoció de les obres de Rocio Bonilla, "Què és això de l'amor, Minimoni?", "I si se'm menja una balena?" a la Foire du Livre de Brive

Import sol·licitat: 2.391,21€

Import subvencionable: 2.391,21€

Puntuació: 41

Import atorgat: 1.852,95€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 13 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 8 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 13 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 7 punts
- Puntuació total: 41

La subvenció es destina al finançament de les despeses derivades del viatge, allotjament i honoraris, de part del material gràfic i audiovisual i de l'empresa de comunicació i màrqueting.

**L0124 U10 N-PRO 1797/24- 2**

Beneficiari: Kovan Agency

Dates: 21/11/0024 - 23/11/0024

Activitat: Promoció de la traducció al turc de les obres de Rocio Bonilla a l'Istanbul International Children's Literature Festival



Doc. original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
20/12/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al [web csv.gencat.cat](#) fins al 20/12/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CGFSVHUPSZ9J7EN6UPNXCWO7MBTAP5V

Data creació còpia:  
20/12/2024 09:40:50

Pàgina 25 de 26



Import sol·licitat: 2.154,00€  
Import subvencionable: 2.154,00€  
Puntuació: 36  
Import atorgat: 1.465,58€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 12 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 6 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 12 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 6 punts
- Puntuació total: 36

La subvenció es destina al finançament de les despeses derivades del viatge, allotjament i honoraris de l'autora i de la traductora, així com a part del material gràfic i audiovisual.

**L0124 U10 N-PRO 1799/24- 2**

Beneficiari: Éditions Dupuis  
Dates: 06/09/0024 - 31/12/0024  
Activitat: Campanya promoció de la traducció al francès de l'obra "G.I. Gay", de Juan Bernardo Muñoz  
Import sol·licitat: 6.560,02€  
Import subvencionable: 6.050,02€  
Puntuació: 38  
Import atorgat: 4.711,41€

- L'interès del conjunt de la proposta presentada: 11 punts
  - La trajectòria de l'entitat beneficiària: 8 punts
  - La capacitat de difusió de l'esdeveniment en el marc del seu àmbit de realització: 12 punts
  - Repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana o aranesa: 7 punts
- Puntuació total: 38

La subvenció es destina al finançament de les despeses derivades del viatge i allotjament de l'autor, així com a part de les despeses de material gràfic i de l'empresa de comunicació.

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:  
Pere Almeda Samaranch  
20/12/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al [web csv.gencat.cat](#) fins al 20/12/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0CGFSVHUPSZ9J7EN6UPNXCWO7MBTAP5V

Data creació còpia:  
20/12/2024 09:40:50

Pàgina 26 de 26